



B2.8 Conseguir un ascenso

- Describe una promoción y nuevas responsabilidades profesionales
- Negociar las condiciones y responsabilidades laborales
- Describir las funciones de la empresa y el organigrama

El trabajo cualificado	<i>(Le travail qualifié)</i>	Ejercer de abogado	<i>(Exercer en tant qu'avocat)</i>
El trabajo en equipo	<i>(Le travail d'équipe)</i>	Solicitar un aumento	<i>(Demander une augmentation)</i>
Tener un cargo público	<i>(Occuper une fonction publique)</i>	Negociar un contrato	<i>(Négocier un contrat)</i>
Tener un cargo directivo	<i>(Occuper un poste de direction)</i>	Ampliar un contrato	<i>(Prolonger un contrat)</i>
Ocupar un cargo	<i>(Occuper un poste)</i>	Realizar un presupuesto	<i>(Établir un budget)</i>
Ascender a subdirector	<i>(Être promu au poste de sous-directeur)</i>	Coordinar un departamento	<i>(Coordonner un département)</i>
Ascender a jefe de sección	<i>(Être promu au poste de chef de section)</i>	Llevar a cabo un trabajo	<i>(Réaliser un travail)</i>
Ascender a responsable de unidad	<i>(Être promu au poste de responsable d'unité)</i>	Trabajar a gusto	<i>(Travailler dans de bonnes conditions)</i>
Trabajar por cuenta propia	<i>(Travailler à son compte)</i>	Trabajar en buenas condiciones	<i>(Travailler dans de bonnes conditions)</i>
Trabajar por cuenta ajena	<i>(Travailler pour un employeur)</i>	Trabajar en malas condiciones	<i>(Travailler dans de mauvaises conditions)</i>
Trabajar como autónomo	<i>(Travailler en tant qu'auto-entrepreneur)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



Al asumir una promoción, muchas personas temen **decepcionar a los superiores** si no entregan resultados rápidos. Sin embargo, en un cambio de rol suele ser más valioso comprender a fondo la función, **definir una visión** retadora y acordar cómo **cubrir sus expectativas**. Con una estrategia flexible y objetivos realistas, el equipo puede avanzar sin caer en la ansiedad. Ante dudas, *tendré que* preguntar y ajustar prioridades; *ya veremos* los primeros indicadores a medio plazo.

*En acceptant une promotion, beaucoup de personnes craignent de **décevoir les supérieurs** si elles ne livrent pas de résultats rapides. Cependant, lors d'un changement de rôle, il est souvent plus précieux de bien comprendre la fonction, de **définir une vision** stimulante et de s'accorder sur la manière de **répondre à leurs attentes**. Avec une stratégie flexible et des objectifs réalistes, l'équipe peut avancer sans tomber dans l'anxiété. En cas de doute, je devrai demander et ajuster les priorités ; on verra les premiers indicateurs à moyen terme.*

- ¿Qué es lo que normalmente se espera de alguien que empieza un nuevo puesto?
 - Que entregue resultados inmediatos para impresionar al equipo.
 - Que entienda bien el rol, aunque eso lleve tiempo.
 - Que cambie de empresa si no se adapta en el primer mes.
 - Que evite preguntar para no parecer inseguro.
- ¿Qué recomendación se da para manejar la presión al liderar un equipo grande?
 - Trabajar más horas desde el primer día para evitar críticas.
 - Mantener la calma y preguntar qué esperan de uno.
 - Tomar decisiones rígidas y no cambiar la estrategia.
 - Ignorar a los superiores y centrarse solo en el equipo.

1-b 2-b

2. Grammaire: Futuro imperfecto: **tendré que pensarlo, ya veremos...**



Tu peux utiliser le futur simple pour exprimer des décisions prises sur le moment, des promesses ou des doutes concernant l'avenir.

1. Futuro -> Infinitivo + desinencias: -é, -ás, -á, -emos, -éis, -án

Forma	Ejemplo
Ya + futuro	Ya veremos si amplían el contrato. <i>(On verra s'ils prolongent le contrat.)</i>
No sé si + ir + a + infinitivo	No sé si voy a poder, la verdad. <i>(Je ne sais pas si je vais pouvoir, à vrai dire.)</i>
No sé si + futuro	No sé si podré. <i>(Je ne sais pas si je pourrai.)</i>
Bueno, / No sé, + lo + futuro	Bueno, lo intentaré. <i>(Bon, je vais essayer.)</i>
Bueno, + futuro	Bueno, haremos lo posible. <i>(Bon, nous ferons le possible.)</i>
Tendré + que + infinitivo	Tendré que ampliar el contrato. <i>(Je vais devoir prolonger le contrat.)</i>

On peut utiliser tener au présent (**tengo** que + infinitivo) pour parler d'une obligation future déjà prévue (-> tengo que coordinar el equipo esta semana).

- Ya _____ si me amplían el contrato después del periodo de prueba. *(Nous verrons bien s'ils me prolongent le contrat après la période d'essai.)*
 a. veremos b. veríamos c. vemos d. veré
- No sé si _____ coordinar el departamento yo sola desde el primer mes. *(Je ne sais pas si je pourrai coordonner le service toute seule dès le premier mois.)*
 a. podría b. podré c. pueda d. voy a

1. veremos 2. podré

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (Ya) Si Recursos Humanos acepta, ampliamos el contrato el mes que viene.

(On verra bien s'ils prolongent le contrat le mois prochain.)

2. (No sé si) Creo que no puedo conectarme a la reunión de las 9; no estoy seguro.

(Je ne sais pas si je pourrai me connecter à la réunion de 9 h.)

3. (No sé si) No sé si hoy lo voy a conseguir, pero lo intento.

(Je ne sais pas si je pourrai aujourd'hui, mais j'essaierai.)

1. Ya veremos si amplían el contrato el mes que viene. **2.** No sé si podré conectarme a la reunión de las 9. **3.** No sé si podré hoy, pero lo intentaré.

Corrigez l'erreur

1. Tendré que hablaré con RR. HH. antes de aceptar.

Je devrai en parler avec les RH avant d'accepter.

2. Ya ver si me suben el sueldo este trimestre.

On verra si on m'augmente le salaire ce trimestre.

1. Tendré que hablarlo con RR. HH. antes de aceptar. **2.** Ya veremos si me suben el sueldo este trimestre.

3.Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. Solicitar un aumento | 1. Pediré formalmente un incremento de sueldo en la próxima revisión. |
| b. Negociar un contrato | 2. Hablaré con la empresa para acordar condiciones y firmar el contrato. |
| c. Coordinar un departamento | 3. Tendré que organizar al equipo y repartir las tareas para lograr objetivos. |



a-1 b-2 c-3

2. Note interne : réorganisation et promotion (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: negociar el contrato, trabajo en equipo, realizar el presupuesto, cargo, ocupará, responsable de unidad, coordinará, ampliara el contrato, ascender a subdirector

RR. HH. informa de la reorganización del área de Operaciones. A partir del 1 de septiembre, Marta Ríos (1) _____ el (2) _____ de (3) _____ y (4) _____ el departamento de Planificación. Su función principal será asegurar la ejecución de proyectos y fomentar el (5) _____ entre las sedes de Madrid y Valencia. Además, supervisará la elaboración de informes y la gestión de proveedores.

En el nuevo organigrama, la responsable de unidad reportará al director de Operaciones y trabajará con Finanzas para (6) _____ anual. Durante el primer trimestre se revisarán objetivos y recursos. Si la empresa (7) _____ con el cliente principal, se abriría la opción de (8) _____. Para cualquier duda sobre condiciones, RR. HH. propone una reunión para (9) _____ y aclarar responsabilidades.


Les RH informant de la réorganisation du département des Opérations. À partir du 1er septembre, Marta Ríos occupera le poste de responsable d'unité et coordonnera le département de Planification. Sa fonction principale sera d'assurer l'exécution des projets et de favoriser le travail d'équipe entre les sites de Madrid et de Valence. De plus, elle supervisera l'élaboration de rapports et la gestion des fournisseurs.

Dans le nouvel organigramme, la responsable d'unité rendra compte au directeur des Opérations et travaillera avec les Finances pour établir le budget annuel. Au cours du premier trimestre, les objectifs et les ressources seront révisés. Si l'entreprise élargissait le contrat avec le client principal, la possibilité de promotion au poste de directeur adjoint s'ouvrirait. Pour toute question concernant les conditions, les RH proposent une réunion pour négocier le contrat et clarifier les responsabilités.

(1) ocupará, (2) cargo, (3) responsable de unidad, (4) coordinará, (5) trabajo en equipo, (6) realizar el presupuesto, (7) ampliara el contrato, (8) ascender a subdirector, (9) negociar el contrato

1. ¿Qué cambios concretos implica la reorganización para la persona promovida (responsabilidades, a quién reporta y posibles pasos futuros) y qué aspectos negociarías tú en la reunión con RR. HH.?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- | | Vrai | Faux | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Tras el ascenso, dirige un departamento y su trabajo exige mayor coordinación con otros equipos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Su responsabilidad principal será ejercer de abogado y encargarse de temas legales de la empresa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Ha solicitado mejorar sus condiciones laborales, incluyendo salario y más flexibilidad para teletrabajar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

- Si me ascienden a subdirector, _____ de abogado solo en casos puntuales.
(Si on me promeut au poste de directeur adjoint, j'exercerai comme avocat seulement dans des cas ponctuels.)
a. ejerceré b. ejercí c. ejercería d. ejerciera
 - Ya veremos si _____ por cuenta ajena o si nos haremos autónomos este año.
(Nous verrons bien si nous travaillerons comme salariés ou si nous deviendrons indépendants cette année.)
a. trabajaremos b. trabajáremos c. trabajemos
d. trabajábamos
 - Si _____ en buenas condiciones, tendrás margen para coordinar el departamento sin tantas horas extra.
(Si tu travailles dans de bonnes conditions, tu auras une marge de manœuvre pour coordonner le département sans autant d'heures supplémentaires.)
a. trabajas b. trabajares c. trabajases d. trabajarías
1. ejerceré 2. trabajaremos 3. trabajas

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Reunión para negociar ascenso

Laura (RR. HH.): Miguel, gracias por venir; la dirección quiere que ocupes el cargo de subdirector y coordines el departamento de Operaciones.
(Miguel, merci d'être venu ; la direction souhaite que tu occupes le poste de directeur adjoint et que tu coordonnes le département des Opérations.)

Miguel (candidato a subdirector): Me interesa, pero quiero dejar claro el alcance: ahora realizo trabajo cualificado y mucho trabajo en equipo, ¿qué cambiaría en el día a día?
(Ça m'intéresse, mais je veux clarifier le périmètre : actuellement je réalise un travail qualifié et beaucoup de travail en équipe ; qu'est-ce qui changerait au quotidien ?)

Laura (RR. HH.): Tendrías a tu cargo dos responsables de unidad, prepararías el presupuesto trimestral y reportarías directamente al director de área.
(Tu aurais sous ta responsabilité deux responsables d'unité, tu préparerais le budget trimestriel et tu rendrais compte directement au directeur de pôle.)



Miguel (candidato a subdirector): *Perfecto; entonces me gustaría negociar el contrato: ampliar la parte variable y asegurar que trabajamos en buenas condiciones, además de dos días de teletrabajo.*

(Parfait ; alors j'aimerais négocier le contrat : augmenter la part variable et garantir que nous travaillons dans de bonnes conditions, en plus de deux jours de télétravail.)

Laura (RR. HH.): *Me parece razonable; lo consulto con Finanzas y te envío una propuesta para cerrarlo esta semana.*

(Cela me semble raisonnable ; je consulte les Finances et je t'envoie une proposition pour conclure cela cette semaine.)

1. ¿Qué puesto le proponen a Miguel y qué responsabilidades nuevas asume?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Con el nuevo cargo, tendré que... / Me gustaría negociar... porque... / Podríamos ampliar el contrato y revisar las condiciones.

1. Te acaban de ascender a responsable de unidad: ¿qué nuevas responsabilidades asumirás y con qué departamentos tendrás que coordinarte?
-
2. En una reunión con Recursos Humanos quieres renegociar tu contrato tras la promoción: ¿qué condiciones te gustaría mejorar y cómo las plantearías?
-

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Hola, Laura:

Quería confirmarte que el comité ha aprobado que pases a ocupar el cargo de **responsable de unidad** en Operaciones a partir del 1 de julio. Reportarías a mí y coordinarías a 6 personas (Logística y Atención al Cliente). Entre tus tareas estarían **coordinar el departamento**, hacer seguimiento de KPIs y **realizar un presupuesto** trimestral.

¿Podemos hablar mañana para cerrar condiciones (banda salarial, teletrabajo) y el plan de los primeros 90 días? Si te encaja, te envío el borrador de ampliación de contrato.

Gracias,
Marta Ruiz
Directora de Operaciones



Rédigez une réponse appropriée: *Gracias por la propuesta; me interesa el puesto, pero tendré que... / ¿Podrías confirmarme cómo quedaría el organigrama y a quién reportaría cada equipo? / Si te parece, mañana lo hablamos y ya veremos si podemos ajustar...*

Verbes importants

Trabajar (*travailler*)

Subjuntivo futuro simple

yo	trabajare
tú	trabajares
él/ella/usted	trabajare
nosotros/nosotras	trabajáremos
vosotros/vosotras	trabajareis
ellos/ellas/ustedes	trabajaren

Ejercer (*exercer*)

Futuro simple

ejerceré
ejercerás
ejercerá
ejerceremos
ejerceréis
ejercerán